

# **Synergies** **Pays germanophones**

Numéro 13 / Année 2020

Vers une meilleure connaissance  
de nos voisins à travers  
l'enseignement/l'apprentissage  
du français dans l'enseignement secondaire  
en Sarre et dans le Bade-Wurtemberg

**Coordonné par Thierry Bidon et Brigitte Laguerre**



REVUE DU GERFLINT  
2020

## POLITIQUE EDITORIALE

**Synergies Pays germanophones** est une revue francophone interdisciplinaire de recherche en sciences humaines et sociales, particulièrement ouverte aux études portant sur la langue française et l'ensemble des langues-cultures. Soucieuse de défendre le patrimoine culturel et linguistique de l'humanité, elle se place dans une optique d'écologie linguistique.

Sa vocation est de mettre en œuvre, dans les pays germanophones, le *Programme Mondial de Diffusion Scientifique Francophone en Réseau* du GERFLINT, Groupe d'Études et de Recherches pour le Français Langue Internationale. C'est pourquoi elle publie des articles dans cette langue, mais sans exclusive linguistique et accueille, de façon majoritaire, les travaux issus de la pensée scientifique des chercheurs francophones de son espace géographique dont le français n'est pas la langue première. Comme toutes les revues du GERFLINT, elle poursuit les objectifs suivants : défense de la recherche scientifique francophone dans l'ensemble des sciences humaines, promotion du dialogue entre les disciplines, les langues et les cultures, ouverture sur l'ensemble de la communauté scientifique, adoption d'une large couverture disciplinaire, aide aux jeunes chercheurs, formation à l'écriture scientifique francophone, veille sur la qualité scientifique des travaux.

**Libre Accès et Copyright :** © **Synergies Pays germanophones** est une revue éditée et publiée par le GERFLINT qui se situe dans le cadre du libre accès à l'information scientifique et technique. Ses numéros et articles peuvent être directement consultés et étudiés dans leur intégralité en ligne. Le mode de citation doit être conforme au Code français de la Propriété Intellectuelle. La Rédaction de Synergies Pays germanophones, partenaire de coopération scientifique du GERFLINT, travaille selon les dispositions de la Charte éthique, éditoriale et de confidentialité du Groupe et de ses normes les plus strictes. Les propos tenus dans ses articles sont conformes au débat scientifique et n'engagent que la responsabilité de l'auteur. Conformément aux règles déontologiques et éthiques du domaine de la Recherche, toute fraude scientifique (plagiat, auto-plagiat, retrait inopiné de proposition d'article sans en informer d'abord la Rédaction) sera communiquée à l'entourage universitaire et professionnel du signataire de la proposition d'article. Toute procédure irrégulière entraîne refus systématique du texte et annulation de la collaboration.

**Périodicité : annuelle**

**ISSN 1866-5268 / ISSN en ligne 2261-2750**

### Directeur de publication

Jacques Cortès, Professeur émérite, Université de Rouen Normandie, France

### Coordination éditoriale générale et révision du numéro

Sophie Aubin, Universitat de València, Espagne

### Président d'Honneur

Albert Raasch, Professeur émérite, Université de la Sarre, Allemagne

### Rédactrice en chef

Florence Windmüller, Université des Sciences de l'Économie Georg-Simon-Ohm, Nuremberg, Allemagne

### Secrétaire de rédaction

Sascha Klepzig, Berlin

### Titulaire et Éditeur : GERFLINT

#### Siège en France

GERFLINT

17, rue de la Ronde mare

Le Buisson Chevalier

27240 Sylvains-les-Moulins - France

www.gerflint.fr

gerflint.edition@gmail.com

#### Siège de la rédaction en Allemagne

Pädagogische Hochschule Karlsruhe (HEP),

Bismarckstraße

10, 76133 Karlsruhe – Allemagne

Contact : spg.gerflint@gmail.com

### Comité scientifique

Thierry Bidon (Haute École Pédagogique de Karlsruhe, Allemagne), Isabelle Delnooz (Haute École Autonome de la Communauté germanophone, Belgique), Sabine Ehrhart (Université du Luxembourg), Hans W. Giessen (Université de Saarland, Allemagne), Marie-Anne Hansen (Université du Luxembourg), Dominique Huck (Université de Strasbourg), Julia Putsche (Université de Strasbourg), Vincent Meyer (Université Côte d'Azur, France), Gérard Schlemminger (Haute École Pédagogique de Karlsruhe, Allemagne), Martin Stegu (Université des Sciences de l'Économie, Vienne), Stefanie Witzgmann (Haute École Pédagogique de Heidelberg, Allemagne).

### Comité de lecture

Céline Bichon (Haute École Pédagogique de Karlsruhe, Allemagne), Marie-Nelly Carpentier (Université de Paris Descartes, France), Jacques Demorgon (philosophe et sociologue, France), Fabrice Galvez (Université fédérale de Bahia, Brésil), Sara Greaves (Aix-Marseille Université, France), Sylvie Lizard (Université de Rouen Normandie, France), Joachim Umlauf (Goethe Institut, Bucarest, Roumanie), Virginie Viallon (Collège de Cayla, Genève, Suisse).

### Lecteur-correcteur pour l'anglais

Sara Greaves (Aix-Marseille Université, France).

### Comité de lecture extérieur pour ce numéro

Michael Langner (Université de Fribourg, Suisse), Diana Martin (Université Clermont Auvergne, France).

### Patronages et partenariats

Fondation Maison des Sciences de l'Homme de Paris (FMSH, *Pôle Recherche & prospective*), Sciences Po Lyon (Partenariat institutionnel pour Mir@bel), EBSCO Publishing (USA), ProQuest (UK).

Numéro financé par le GERFLINT.

# PROGRAMME MONDIAL DE DIFFUSION SCIENTIFIQUE FRANCOPHONE EN RÉSEAU

Synergies Pays germanophones, n° 13 / 2020  
<https://gerflint.fr/synergies-pays-germanophones>



## Indexations et références

ABES (SUDOC)  
DOAJ  
EBSCOhost (CMMC)  
Ent'revues  
ERIH Plus  
Héloïse  
ISSN Portal / ROAD  
JournalSeek  
LISEO (FEI)  
MIAR  
Mir@bel  
MLA (International Bibliography Journal List)  
ProQuest  
SHERPA-RoMEO  
Scopus  
Scopus sources  
Ulrichsweb  
ZDB

## Disciplines couvertes par la revue

- Ensemble des Sciences Humaines et Sociales
- Culture et communication internationales
- Sciences du langage
- Littératures francophones
- Didactologie-didactique de la langue-culture française et des langues-cultures
- Éthique et théorie de la complexité